

L'Orquestra Simfònica Sant Cugat estrena a Catalunya el concert per a violí i orquestra de Salvador Brotons

Al concert de Sant Jordi que des de fa anys ofereix l'Orquestra Simfònica Sant Cugat tenen especial protagonisme les obres d'autors catalans. Al d'aquesta nit, que ha omplert a vessar el Teatre-Auditori Sant Cugat, totes les obres han estat de compositors catalans, amb l'excepció de l'obertura de l'òpera *Armida* de Franz Joseph Haydn (1732-1809) i de *Welcome Ode*, de l'anglès Benjamin Britten (1913-1976), "el Beethoven del segle XX", en paraules de Josep Ferré, director titular de l'Orquestra Simfònica Sant Cugat. La lletra de *Welcome Ode*, que versa sobre la joventut i l'amor, ha estat traduïda al català per Gustau Erill. En la interpretació d'aquesta obra hi ha participat el Cor Infantil i Juvenil Sant Cugat i la Coral de la Facultat de Biologia de la Universitat de Barcelona.

Els músics de l'Orquestra Simfònica Sant Cugat, dirigits per Josep Ferré, han tocat per primer cop a Catalunya el *Concert per a violí i orquestra op. 67*, de Salvador Brotons, amb la participació de Gerard Claret com a violinista solista. "La part del solista és essencialment virtuosística", explica Salvador Brotons. "S'hi combinen passatges molt expressius amb altres d'agressivitat rítmica", afirma el compositor de l'obra. Les altres peces del repertori del concert d'avui han estat *Catalonia* -que inclou diferents orquestracions de la coneguda melodia popular "La filadora"-, composta l'any 1899 per Isaac Albéniz (1860-1909); (enguany s'escau, doncs, el centenari de la mort d'aquest brillant compositor i pianista), *Scherzo*, de Joan Lamote de Grignon (1872-1949), fundador de l'Orquestra Simfònica de Barcelona i promotor de la vida musical barcelonina durant vint-i-cinc anys, *La vall dels ecos*, de Joaquim Serra (1907-1957) -peça que es caracteritza per l'eco que fan de la melodia dues trompetes i dos trombons-, i *Mainada jugant*, també de Joaquim Serra.

Salvador Brotons, director d'orquestra i compositor

El director i compositor Salvador Brotons va néixer a Barcelona l'any



L'Orquestra Simfònica Sant Cugat i Gerard Claret interpreten el *Concert per a violí i orquestra op. 67*, de Salvador Brotons.

1959. Ha escrit més d'un centenar d'obres majoritàriament orquestrals i de cambra, i ha guanyat més de quinze premis de composició, entre ells el Premio Orquesta Nacional de España per les seves *Quatre peces per a cordes* i el Premi Reina Sofia de Composició per la seva obra *Virtus*. Un bon nombre de les seves obres han estat editades i també enregistrades en diversos CD tant a Europa com als EUA amb segells com EMI, Auvidis, Albany Records, Claves, RNE, Harmonia Mundi, etc. És director titular de la Banda Municipal de Barcelona i a partir del setembre d'aquest any 2009 serà el director titular de l'Orquestra Simfònica de les Balears. Actualment compagina una intensa agenda com a director d'orquestra amb la composició d'encàrrecs d'obres de tot gènere.

Gerard Claret, violinista

Gerard Claret va néixer a Andorra l'any 1951. Des de l'inici de la seva

activitat professional, fa més de trenta-cinc anys, s'ha donat a conèixer per la seva doble faceta d'interpret de violí i pedagog. Ha actuat amb orquestres d'Espanya, França, Bèlgica, Holanda, Itàlia, l'ex-Txecoslovàquia, Turquia, Rússia i Japó. Ha estat dirigit, entre altres, per Antoni Ros Marbà, Edmon Colomer, Josep Pons, Jacques Mercier, Rodolf Barshai, Peter Maag, Veronika Dudarova, Yehudi Menuhin, Sergio Comissiona, Ignacio Yepes i Marzio Conti. És fundador de l'Escola de Música de Barcelona, del Curs internacional de música de Vic i del Trio de Barcelona. Ha estat director de l'Escola Superior de Música de Catalunya. És director artístic del Festival Internacional Narciso Yepes a Ordino (Andorra) i membre de la Fundació Orfeo Català-Palau de la Música Catalana. L'any 2000 va fundar la Jove Orquestra Nacional de Cambra d'Andorra. És concertino director de

l'Orquestra Nacional Clàssica d'Andorra.

Cor Infantil i Juvenil Sant Cugat

Des de la seva fundació, l'any 1991, el Cor Infantil i Juvenil Sant Cugat ha estat guiat per professionals com Martí Marín, fundador del Cor, director i professor de música, Elisenda Carrasco, directora de cors i pedagoga musical, Oriol Castanyer, pianista i director actual del Cor, i Rosa Mateu, professora de cant. El Cor Infantil i Juvenil Sant Cugat ha actuat en nombrosos escenaris de Catalunya: el Palau de la Música Catalana, l'Auditori Enric Granados (Lleida), el Teatre Atlàntida (Vic), el Teatre-Auditori Sant Cugat, el Teatre de la Passió d'Olesa, el Teatre La Faràndula de Sabadell..., a València i al País Basc. L'any 2007 va interpretar l'òpera per a infants *Brundibár* de Hans Krása a l'Auditori de Barcelona i *El petit escuraxemenies*, de Benjamin Britten, al Teatre-Auditori St. Cugat, i el 2008, l'*Stabat Mater* de Giovanni Battista Pergolesi, conjuntament amb el Cor Aglepta, al Monestir de Sant Cugat.

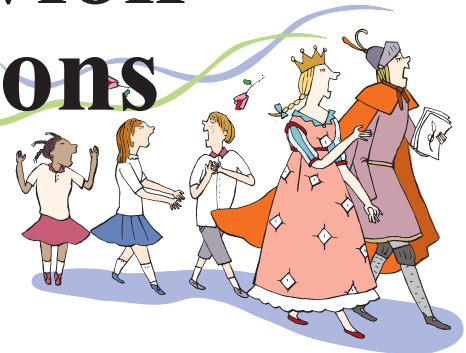
Coral de la Facultat de Biologia de la Universitat de Barcelona

La Coral de la Facultat de Biologia de la Universitat de Barcelona va ser creada l'any 1980. Desenvolupa una intensa activitat formativa musical i és alhora un espai de trobada pels estudiants -i algun professor- dels diferents cursos i carreres d'aquesta Facultat: Biologia, Ciències Ambientals i Bioquímica. És dirigida per Raimon Romani, professor de l'Escola Municipal de Música Victòria dels Àngels de Sant Cugat i de l'escola de música Fusió, també de Sant Cugat. D'entre les obres interpretades per aquest cor universitari cal destacar *La llegenda de Sant Jordi*, composta per Raimon Romani.

L'Orquestra Simfònica Sant Cugat

L'Orquestra Simfònica Sant Cugat, creada l'any 1991, s'ha caracteritzat des dels seus inicis per l'experimentació i la recerca constant de nou repertori i diferents estils musicals: òpera, jazz simfònic, música clàssica, música contemporània, sarsuela, flamenc, música de pel·lícula... Als músics de l'Orquestra els agrada el treball ben fet, ja sigui interpretant obres conegudes com nous autors; amplien constantment el repertori, i cada any busquen nous reptes, sempre en harmonia amb el públic, l'entusiasme del qual és el motor de l'Orquestra.

Des de la temporada 1996-97 l'Orquestra Simfònica Sant Cugat compta amb un cicle estable de concerts al Teatre-Auditori Sant Cugat. En aquest espai escènic ha realitzat



un centenar de concerts. En conjunt, l'Orquestra Simfònica Sant Cugat ha realitzat més de 400 concerts arreu del país (Palau de la Música Catalana, Gran Teatre del Liceu, Auditori de Barcelona, Palau de Congressos de Catalunya, Sala Oval del Palau Nacional...). El seu concert més massiu (20.000 espectadors) va tenir lloc al Palau Sant Jordi, amb el tenor Josep Carreras.



D'esquerra dreta, Gerard Claret, Josep Ferré i Salvador Brotons, just abans de començar el concert.

**Josep Ferré,
director convidat
de l'orquestra
simfònica nord-
americana
"Clark College
Orchestra"**

El director titular de l'Orquestra Simfònica Sant Cugat, Josep Ferré, ha estat convidat per dirigir l'orquestra simfònica de la ciutat nord-americana de Vancouver (Washington) "Clark College Orchestra". El concert tindrà lloc el proper 7 juny. El repertori serà principalment de música catalana: "Sardana camperola", d'Eduard Toldrà (1895-1962), "Impressions camperoles", de Joaquim Serra (1907-1957), "Dansa del foc", de Manuel de Falla (1876-1946) i "Milenarium", de Joan Albert Amargós (1950), entre d'altres peces. A més, la "Clark College Orchestra", dirigida pel mestre Ferré, interpretarà el *Concert per a piano i orquestra* de Domenico Bartolucci (1918-), amb l'italià Antonio Di Cristofano com a pianista solista. Ferré també pronunciarà una conferència sobre la música catalana i la seva experiència al llarg de vint anys al capdavant de l'Orquestra Simfònica Sant Cugat.

Concert en record a Anna Maria Gil

El proper 5 de juliol a les 19:00 hores tindrà lloc al Teatre-Auditori Sant Cugat el concert "Sopranos. Memorial Anna Maria Gil a favor de la lluita contra la leucèmia". Anna Maria Gil Albiol (1948-2008) va ser sòcia fundadora de l'Associació Orquestra Sant Cugat i sots-presidenta d'aquesta associació. Els beneficis del concert seran destinats a la Fundació Internacional Josep Carreras per a la lluita contra la leucèmia. Hi actuaran les sopranos Alba Rosa Forasté (soprano), Carol Garcia (mezzosoprano), Diana Tugui (Romania, soprano), Francesca Roig (mezzosoprano), Mariona Benet (soprano), Maribel Ortega (soprano) i Yasuko Sato (Japó, soprano), les quals interpretaran diverses àries, cançons i obres compostes a propòsit per aquest concert. També hi participaran les corals Polifònica de Vilafranca i Camerata Coral Sant Cugat -de la qual va ser membre Anna Maria Gil- i l'orquestra I Dilettanti, dirigida per Daniel Antolí. A més, hi col·laborarà el pianista Manel Ruiz i el cor infantil de l'Escola Nabí de Vallvidrera.



Els músics

Els músics que han interpretat el concert d'avui són:

Orquestra Simfònica Sant Cugat: Itziar Aguirre Rodríguez, Núria Balcells Santolaria, Jaume Baldo Crespo, Paula Banciu, Oscar Bas i Forner, Pep Bonachera Fernández, Julià Borràs i Querol, Joan Bosch Daniel, Anna Calvo Turull, David Calvet Amaro, Joan Camps Claveria, Francesc Castillo Martínez, Pere Charles Pradas, Ignasi Corella Solé, Nerea de Miguel Ramos, Juan Bautista Domech Fuentes, Morelba Eduardo Muñoz, Marta Escoz i Balaguer, Teresa Espuny Pujol, Anna Fabregat López, Albert Flores Freixanet, Jordi García Navarro, Sara Guri Casallachs, Robert Julià Soriano, Yayoi Kagoshima, Geert Hendrik Kroenbrink, Beatriz Lizarte Martín, Jairo Londoño Valencia, Rebecca Jane Macauley, Mario Markovich Trailovich, Albert Martín Flores, Lluís Martínez Martínez, Borja Mascaró Vidal, Griselda Messegué Buisan, Enric Mestre Gras, Josep Mira i Olcina, Vasil Nikolov, Judith Ortega Larriba, Marina Parellada Alfonso, Vuc Popovic, Laia Pujolas Casadevall, Carles Rambla Tió, Carles Raya Civit, Artur Regada Matas, Sebastià Rio Serracarbasa, Toni Rocos Girbau, Lluís Romo Vivancos, Cristina Romani Quinto, Marina Romo Vivancos, Juan Fco. Sánchez Montiel, Mayte Santos Pérez, Fernando Serena Losa, Paula Sirvent Raga, Quim Solé Escobar, Maria Ugarte López-Herce, Diran Vardanian, Oscar Vilaprinçó Martí i Yana Zuyeva.

Director: Josep Ferré

Cor Infantil i Juvenil Sant Cugat: Elena Agudo Zamora, Raquel Agudo Zamora, Gemma Albacete Boixadera, Núria Albacete Boixadera, Mar Anglada Ragué, Georgina Ansaldo Giné, Sara Aragó Arias, Kim Barba Francken, Xantal Bermejo Fontanet, Ana Boixeda Rull, Mònica Bosch Pueyo, Dea Cacho Díaz, Lia Cacho Díaz, Anna Campmany Duch, M^a Teresa Capdevila Albajes, Rut Caurin Fomells, Clara de Bolós Ramon, Marta Escriba Cunill, Sílvia Fernández Gelonch, Júlia Ferré Merino, Onia Franquet i Canals, Mirentxu Gamo Viñallonga, Raquel García Montoro, Georgina González Cleris, Mariona González Cleris, Selma Lavado Coll, Carla Linares Bärceña, Emma Lladó Maristany, Judit Mas Casanovas, Mila Mayoral Martí, Laura Mezo Serra, Alexandra Mira Puertas, Arola Moredas Martí, Adriana Obdulia Martín, Marina Peinado Capdevila, Laura Roqué Villar, Reyes Sala Serrano, Alba Sensarrich Filló, Queralt Serra Farràs, Maria Rosa Soler Ferrer, Ona Tomàs Roqué i Mireia Traveria Sala.

Directora: Elisenda Carrasco

Coral de la Facultat de Biologia de la Universitat de Barcelona: Miquel Albagès, Jordi Aubia, Milagros Barceló, Maria Barrachina, Laila Benages, Alba Cabús, Anna Carboneras, Pere Carulla, Joan Pere, Marina Casas Comas, Maria Cortès, Virginia Cravero, Maria Fedec, Anna García, Cristina Guash, Pilar Gumà, Verónica Hernández, Clàudia Herrero, Laia Ingla, Luca Jankovic, Andrés Leiva, Gema Liberato, Rebeca Mallenco, Aina Martínez, Catalina Maria Mas, Marina Mesguer, Anna Montané, Clara Montaner, Cristina Moragues, Lourdes Pallàs, Noèlia Pallisè, Míriam Pascual, Alba Pérez, Maria Piera, Víctor Ramírez, Ana Romero, Ibor Sabás, Laura Sala, Victòria Salgado, Berta Segura i Verónica Tijero.

Director: Raimon Romani



Celebracions simfòniques

Casualitat o no, el concert d'avui ha aplegat diversos noms que celebren aniversaris més o menys rodons, alguns luctuosos però no per això menys importants, atesa la rellevància d'alguns dels noms protagonistes de la vetllada. El rerefons estableix un diàleg entre poc més de dos segles mitjançant el llenguatge simfònic, al qual s'afegeix també la veu humana.

Aquest 2009 recordem el bicentenari de la mort de Franz Joseph Haydn (1732-1809), un dels màxims exponents de l'anomenat classicisme vienès (juntament amb Mozart i Beethoven) i un home compromès amb noves formes musicals que prendrien, a partir de la seva època i la seva empremta, inusitada volada: parlem de la simfonia i del quartet de corda. Però Haydn també va ser autor de diverses òperes, entre d'altres *Armida*, una de les més reeixides de l'autor de *Les estacions*. La història d'*Armida* és una de les més populars en la història de l'òpera. Per ella han passat compositors com Lully, Jommelli, Traetta, Händel, Salieri, Anfossi, Gazzaniga, Haydn, Sacchini, Naudmann, Rossini o Gluck. I fins i tot Antonín Dvořák que va estrenar, mesos abans de morir (el 1904), una adaptació molt personal del drama d'*Armida*.

La trama està extreta del poema èpic de Torquato Tasso *Jerusalem alliberada*, de 1581, que explica els amors entre la fèl·lera sarraïna Armida i el guerrer cristià Rinaldo, que sucumbeix als seus encants tot i abandonar-la.

Haydn va estrenar la seva versió sobre el drama el 1784 amb llibret de Nunziato Porta. Va ser l'òpera més representada a Esterháza, amb 54 funcions entre l'any de l'estrena i el 1788, però fora -on es representava en alemany- va tenir menor fortuna. Amb el temps, *Armida* ha esdevingut l'òpera més valorada del seu autor. Haydn hi va escriure escenes magnífiques, amb un sentit continu del drama, en part gràcies als recitatius acompanyats i

a un treball orquestral esplèndid, que inclou unes notes d'exotisme de caire oriental, a l'estil del que havia fet Mozart amb *El rapte al serrall* o Gluck amb *Els peregrins de la Meca*. Part d'això és el que conté l'obertura, el fragment que es toca abans d'alçar-se el teló que avui hem escoltat.

L'entusiasme d'un vitalisme eternament renovat, sense oblidar les preocupacions per les convulsions que van assotar el segle XX,



va ser una de les característiques ètico-estètiques de Benjamin Britten (1913-1976), un excel·lent músic, humanista de cap a peus que va reunir en una mateixa personalitat les facetes de compositor, pedagog, pianista i gestor musical. La música vocal en general i l'òpera en particular en fan un dels personatges més rellevants (si no el més important) de la música anglesa del segle XX. Partitures com la lamentablement poc prodigada *Welcome Ode* demostren una de les característiques que millor vertebraven els trets d'identitat del músic: la sàvia dia-lèctica entre tradició i modernitat. Es tracta de l'opus 95, i últim, del seu autor, escrit precisament l'any de la seva mort i destinat a un cor de veus joves i orquestra. És una peça que, per la seva vitalitat i optimisme, ens podria fer pensar en l'oda (o himne) amb què Beethoven s'acomia del món simfònic amb la cèlebre "novena".

Enguany, que és un any de celebracions rodones, també recordem un altre aniversari luctuós: Enguany, que és un any de celebracions rodones, també recordem un altre aniversari luctuós: els cent anys que ens separen de la mort d'Isaac Albéniz (1860-1909), el camprodoní més universal que, tot i el seu cosmopolitisme, mai no va renunciar a la seva catalanitat, tal com demostra a la suite

Catalonia. D'altra part, *Scherzo*, de Joan Lamote de Grignon (1872-1949), confirma la versatilitat d'un dels "filharmònics" més rellevants de casa nostra. Al capdavant de la Banda Municipal o de l'Orquestra Simfònica de Barcelona, Lamote va destacar-se com a director i divulgador de la música per a orquestra; va rebre fins i tot elogis de Richard Strauss.

La tradició de la música simfònica catalana té en Salvador Brotons (1959) un dels seus màxims exponents en l'actualitat. El músic barceloní també celebra aniversari rodó, tot i que és ben viu per celebrar-ho, i que sigui per molts anys. Hereu de la tradició d'interprets de corda com Casals (Pau i Enric) o Eduard Toldrà, Gerard Claret ha estat l'ambaixador del concert per a violí i orquestra op. 67 del compositor català. Músic versàtil i de pedra picada, Salvador Brotons no ha fet mai escarafalls a un savi diàleg amb la tradició. La seva obra simfònica encaixa a la perfecció amb les tendències de la música de la fi del segle, amb un so espectacular, de reconeixible "melodisme" i d'indiscutible inventiva en les textures instrumentals.

Jaume Radigales



Gerard Claret

Violinista

"Pau Casals va dir de mi que tenia bona fusta"

-Com va néixer la seva afició per la música?

-El meu pare tenia una relació molt estreta amb Pau Casals, a qui va conèixer a l'exili. Va ser el pare el qui va tenir la idea que el meu germà Lluís i jo, que som bessons, estudiéssim música.

-I Pau Casals no va intervenir? -Més tard sí: va aprovar que ens hi dediquéssim professionalment. Recordo les seves paraules com si fos avui: "Hi ha bona fusta!"

-Quina edat teníeu quan tots dos germans vàreu començar a estudiar música?

-9 anys.

-És la segona vegada que toca amb l'Orquestra Simfònica Sant Cugat, oi?

-Sí, l'any 1994 vaig interpretar amb l'Orquestra el Concert número 3 per a violí i orquestra de W.A. Mozart.

-I la primera que interpreta el Concert per a violí i orquestra op. 67, de Salvador Brotons.

-Sí. Em fa una il·lusió especial tocar-lo. Jo l'havia estat treballant per fer-lo a Itàlia però a última hora es va suspendre l'actuació. És un concert molt líric i expressiu.

-Quina és, al seu parer, la principal dificultat que té el violí?

-Fer-lo sonar bé. El violí té un so poc humà, molt agut, i a vegades sembla que soni com un gat que miola. D'altra banda, la posició per tocar el violí -l'instrument és a l'alçada del coll- no és gaire còmode, a diferència del que passa, per exemple, amb el violoncel.

-Quins consells bàsics donaria a un estudiant dels primers cursos de violí?

-Sobretot als altres, els qui escolten: paciència.

-Es diu que "no hi ha pitjor veí que un estudiant de violí".

-Sí, els primers anys d'estudi és un instrument una mica ingrat.

-Si només pogués salvar una partitura de tot el repertori universal, quina escolliria?

-La xacona per violí sol de Johann Sebastian Bach. És una obra que no té fi.

-Què vol dir que no té fi?

-La pots tocar tantes vegades com vulguis i cada vegada de manera diferent.

-Creu que la professió de músic té prou reconeixement social?

-En té molt més del que tenia quan jo explicava als meus amics que volia ser músic i em deien: "I què més faràs?".

Propers concerts de l'Orquestra

- 26 d'abril. *Clàssics populars*. Auditori de Cornellà.
- 11 de maig: *Concert astronòmic per al Grup Catalana Occident*. Teatre-Auditori Sant Cugat.
- 4 de juliol: *Les quatre estacions de l'amor segons William Shakespeare*. Emma Vilarasau, Joan Berlanga i Solistes de l'Orquestra Simfònica Sant Cugat. Sant Pere Sallavinera (Anoia).

Propers espectacles del Teatre-Auditori

- 25 d'abril: *Don Juan / Carmen*. Ballet Biarritz (dansa).
- 8 de maig: *Don Giovanni*, de W.A. Mozart. Cor Amics de l'Òpera de Sabadell i Orquestra Simfònica del Vallès (òpera).
- 9 de maig: *Traïció*, de Harold Pinter (teatre).
- 10 de maig: *Circo de la sombra* (circ; espectacle familiar).

ferrer

Patrocinador Fundador
FUNDACIÓ JESÚS SERRA
Grup CATALANA OCCIDENT

Ajuntament de Sant Cugat



TEATRE AUDITORI
SANT CUGAT



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació

Fundació Privada
MÚSICA SIMFÒNICA I DE CAMBRA

SOCIS PROTECTORS: AUX VYD, Avant Grup Autocars, Campmany Dona Home, Carnisseries Tubau, Carré Mobles, Cebado de Carmen Martínez, Gràfiques Celler, Ofinova, Rotary Club Sant Cugat, Sacum, TMA

Número 34.
Dipòsit legal: B-50580-2003.

Edita: Fundació Privada Música Simfònica i de Cambra.
Presidenta: Flora Puntos i Cabero.

music@simfonica.cat
www.simfonica.cat

Membres de la Junta de l'Associació Orquestra Sant Cugat i del Patronat de la Fundació Privada Música Simfònica i de Cambra: Josep Maria Ferré i Bofarull, Josep Ferré i Rovira, Josep Jové i Sotorres, Lutz Mittermüller, Francesc Puntos i Amorós, Flora Puntos i Cabero, Joaquim Sans i Oliveró, Ruffo Ventura i Aspas.

Carrer dels Marges, 25, local.
08172 SANT CUGAT DEL VALLÈS.
Tel. 93 589 31 93 · Fax. 93 589 32 54

Orquestra Simfònica Sant Cugat:
Director: Josep Ferré.
Administració: Roser Adeva, Marta López i Isabel Sorando.

Imatge corporativa: Violeta Ferré.
Regidor: Joan Berlanga.

Diari del Concert:
Direcció: Daniel Romani.
Fotografia: Mané Espinosa.
Disseny gràfic: Isabel Núñez.
Il·lustració: Marta Balaguer.